



## Participation des élèves du collège à un projet d'ouverture sur l'international

publié le 23/06/2025

Le projet Hanselinks se poursuit .....

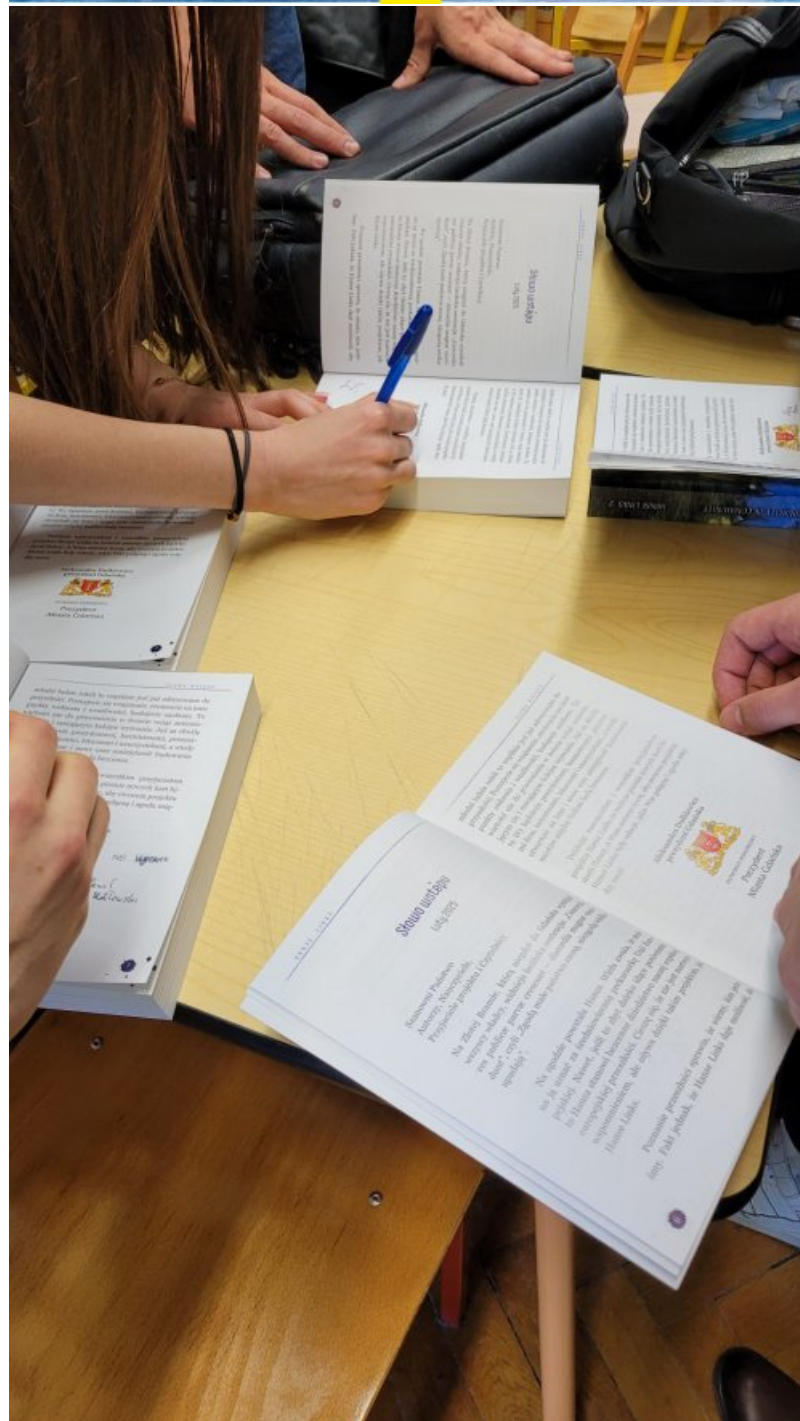
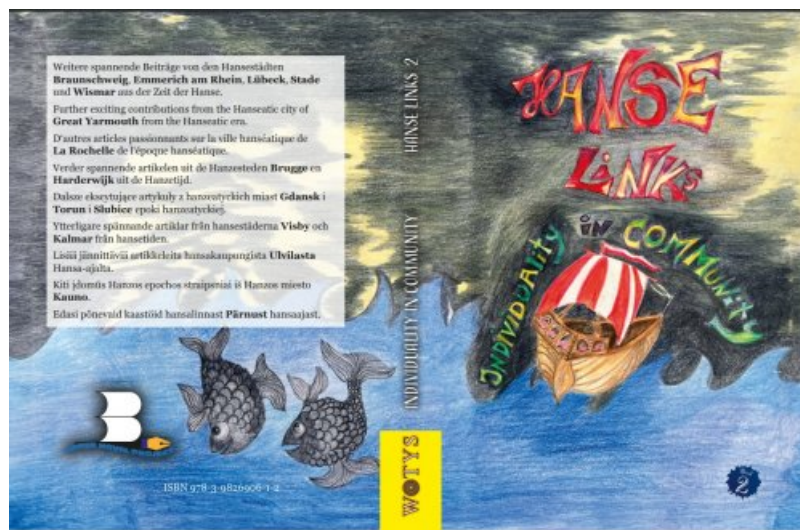
### Descriptif :

Participation des élèves du collège à un projet de livre plurilingue pour la troisième année consécutive.

Vient de paraître le quatrième volume du projet "Hanselinks". Depuis maintenant trois ans, des élèves du collège sont impliqués dans ce projet qui vise à mettre en relation des établissements des villes ayant appartenues ou commercées avec la ligue hanséatique.

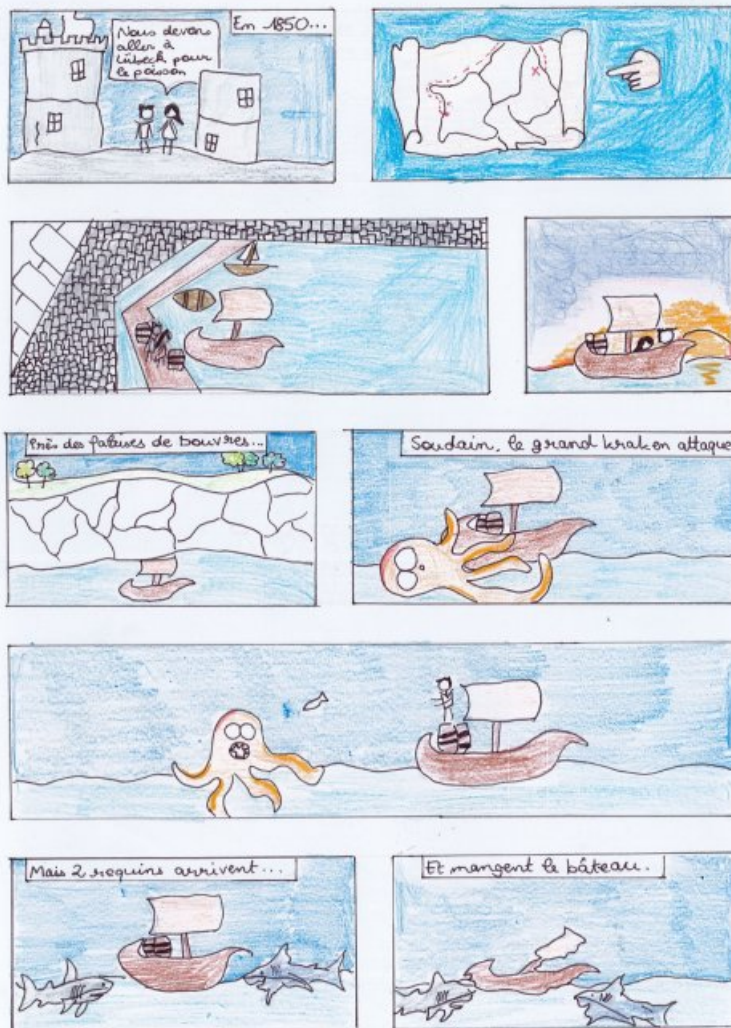


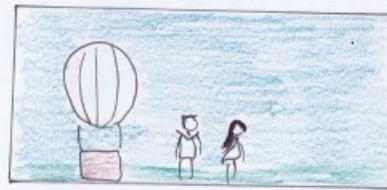
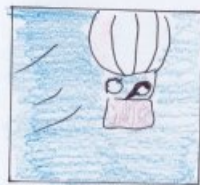
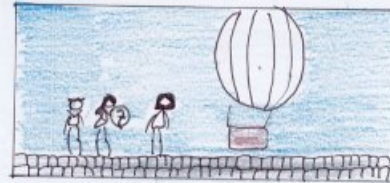
Ce projet, porté par plusieurs enseignants à travers toute l'Europe , notamment Braunschweig, Emmerich am Rhein, Lübeck, Stade et Wismar en **Allemagne**, La Rochelle en **France**, Brugge et Harderwijk en **Belgique**, Gdansk et Torun en **Pologne**, Visby et Kalmar en **Suède**, a pour finalité de publier chaque année des récits et illustrations traitant des relations maritimes entre ces différentes villes. La particularité de l'ouvrage qui est publié : il est plurilingue.

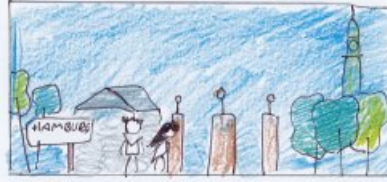
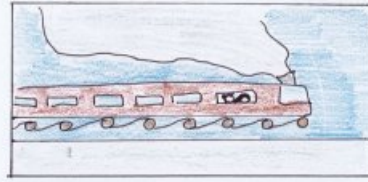


Merci à **Léo**, **Luce**, **Lise** et **Maëlle**, élèves de 5e pour leur participation à ce projet. Ils recevront bientôt leur exemplaire de l'ouvrage.









La Rochelle et la Hanse au Moyen Age  
A unique iter\*

Un récit écrit par Lise Faipour et Luce Fiquet.

\* traduction : Un voyage unique



Voici l'histoire d'une gérante de café nommée Constance qui résidait à la Rochelle, non loin du port et qui avait pour objectif de fonder son propre équipage.

Constance se trouvait en bas de l'hôtel de ville d'où elle aperçut des hommes à qui elle proposa de devenir ses matelots, mais ils ne la prenaient pas au sérieux car elle avait échoué à leur test ultime. Pour eux c'était comme une tradition, le capitaine devait savoir définir un havre.

Alors elle partit vers le quartier St Nicolas mais c'était encore pire car tous les individus sans exception se moquaient d'elle, sauf qu'elle ne comprenait pas pourquoi, ce qui la vexait énormément.

Découragée, elle alla dans son café de la Guignette ; désigné nouveau repère des marins, pour demander à ses amis et à quelques-uns de ses cousins de partir pour ce voyage avec elle. Mais quel voyage et d'où vient cette idée ?

Et bien une semaine avant cela, une de ses connaissances, un certain armateur appelé Perceval, lui aurait proposé d'être capitaine d'"Allénor" sa caravelle, pour vendre sa marchandise aux habitants de Lübeck en Allemagne. Elle n'hésita pas une seconde et accepta.

À présent, il lui manquait encore un cuisinier dans son équipage, et elle avait déjà une petite idée concernant celui à qui elle allait confier ce rôle...

C'est à Ambroise le petit commerçant de sel des quais du port, qu'elle présenta tout son projet et celui-ci aussi accepta sur le champ. Il avait en fait préparé à l'avance des vivres dans d'énormes tonneaux pour le périple mais sans se douter qu'il s'agirait de la partie !

Son équipage enfin au complet, elle se dirigea vers la demeure du maire, de ses échevins enfin de tous le corps de ville pour annoncer cette nouvelle.

La grande aventure pouvait enfin commencer !

Pour en savoir plus et connaître la suite de ce récit, attendons l'arrivée de l'ouvrage.

Par ailleurs, lors de la cérémonie du 9 mai 2025 en présence du maire de Lübeck, le maire de La Rochelle a souligné l'importance des relations internationales, notamment avec Lübeck et a salué le travail accompli par les établissements partenaires du projet, dont le collège de l'Atlantique.

Afin de marquer la publication du dernier ouvrage, les élèves de 4e germanistes ont été invités le vendredi 16 mai 2025 à un Escape Game au musée maritime lors de la semaine de la hanséatique organisé par la ville de La Rochelle. Le jeu a été organisé par **Heiko Müller**, enseignant d'Allemand du Lycée Valin et **Gisela**, animé par des élèves du lycée Valin.

De nombreuses activités étaient proposées : entre autre

Jeu d'adresse



Calcul de distance sur une carte



Ecoute d'un récit de navigation maritime





Présentation d'une association de jeune autour de l'histoire de la ligue hanséatique



L'association franco-allemande de La Rochelle est partie prenante dans chacune de ces manifestations.

anciens articles.

<https://etab.ac-poitiers.fr/coll-aytre/spip.php?article2549>

<https://etab.ac-poitiers.fr/coll-aytre/spip.php?article2489>